



REMIT Opći uvjeti

REMIT Opći uvjeti

HRVATSKA BURZA ELEKTRIČNE ENERGIJE d.o.o.

1. UVOD

HRVATSKA BURZA ELEKTRIČNE ENERGIJE d.o.o. ("**CROPEX**") nudi Članovima Usluge.

Ovi REMIT Opći uvjeti ("**Opći uvjeti**") reguliraju pružanje Usluga Članovima te čine sastavni dio Ugovora između CROPEX-a i Člana.

Prilog 1: Opis usluga čini sastavni dio ovih Općih uvjeta.

U slučaju bilo kakvog nepodudaranja između ovih Općih uvjeta i Priloga 1: Opis usluga, mjerodavne će biti odredbe Priloga 1.

2. DEFINICIJE

Izrazi pisani velikim početnim slovom, kada se koriste ovdje i u Ugovoru, imaju značenje koje im je dodijeljeno u nastavku:

ACER označava Agenciju za suradnju energetske regulatora, osnovanu Uredbom (EZ) br. 713/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. srpnja 2009. godine.

Ugovor znači u odnosu na bilo koju Uslugu, "Ugovor o uslugama podnošenja podataka i izvješćivanja na temelju Uredbe REMIT" sklopljen između CROPEX-a i Člana.

Radni sati znače Radni dani između 08:00 i 18:00 CET/CEST.

Kontakt osoba znači fizička osoba koja će biti ovlaštena zastupati Člana vezano uz Ugovor ili pojedinu Uslugu.

CROPEX sustav znači ili Članski portal, bilo koje Sučelje usluga i/ili CROPEX Internet stranica.

CROPEX Internet stranica znači www.cropex.hr.

Podatak Člana znači bilo koji podatak koji se tiče Člana koji je potreban za pružanje Usluga sukladno Ugovoru.

Članski portal znači internetsko sučelje koje stavlja na raspolaganje CROPEX, a u kojem Član može upravljati informacijama vezanima uz svoj račun te obavljati određenu komunikaciju s CROPEX-om.

Primatelj podataka znači platformu i/ili subjekt (osim CROPEX-a) kojem CROPEX dostavlja ili stavlja na raspolaganje relevantne Podatke Člana (u izvedenom formatu, gdje je primjenjivo) radi pružanja Uslugu.

Izvor podataka označava platformu i/ili subjekt koji CROPEX-u dostavlja ili stavlja na raspolaganje relevantne Podatke Člana kako bi CROPEX mogao pružiti Uslugu.

Iznos naknada znači popis naknada za Usluge kojeg objavljuje CROPEX na CROPEX Internet stranici, kojim se utvrđuje naknada(e) i uvjeti plaćanja, te izdavanje računa za svaku Uslugu.

OMT znači organizirano mjesto trgovanja kako je definirano REMIT Provedbenom Uredbom.

Ugovorna strana znači CROPEX ili Član. Pojam “**Ugovorne strane**” će se tumačiti u skladu s tim.

REMIT Provedbena Uredba znači Provedbena uredba Komisije (EU) br. 1348/2014, sa svim naknadnim izmjenama i dopunama.

RRM označava registrirani mehanizam izvještavanja, osobu koja izravno ACER-u izvještava o trgovanju i/ili fundamentalnim podacima u skladu s REMIT-om.

Usluga označava bilo koju od pojedinačnih usluga koje Član ugovara prema Ugovoru, kako je navedeno u Opisu usluga. Pojam „**Usluge**“ tumačit će se u skladu s tim.

Radno vrijeme Usluge označava razdoblje tijekom kojeg je svaka Usluga uobičajeno dostupna, kako je navedeno u odgovarajućem Opisu usluga, isključujući bilo kakvo planirano održavanje.

Sučelje usluga znači sustav koji se koristi za pružanje Podataka Člana u vezi sa svakom Uslugom, kako je navedeno u Opisu usluga.

Opis usluga označava opis koji donosi CROPEX, a kojim se određuje sadržaj Usluge i, ako je primjenjivo, svi posebni uvjeti koji se odnose na Uslugu; sadržan u Prilogu 1 ovih Općih uvjeta.

Radno vrijeme podrške označava redovno vrijeme tijekom kojeg CROPEX pruža usluge podrške za određenu Uslugu, kako je navedeno u Opisu usluga.

Usluga podrške označava ručno vođenu uslugu podrške (helpdesk) CROPEX-a, koja je dostupna tijekom Radnog vremena podrške na kontaktne podatke navedene u relevantnom Opisu usluga i/ili na CROPEX-ovoj Internet stranici.

Izrazi napisani velikim početnim slovom u ovim Općim uvjetima, a koji nisu definirani ovdje, imaju značenje koje im je dodijeljeno u **Dodatku o trgovanju br. 1 – Definicije, Pravila trgovanja CROPEX-a**.

3. UGOVORNE STRANE I PREDMET UGOVORA

Ugovorne strane su CROPEX kao pružatelj Usluge i Član kao primatelj Usluge.

Usluga se pruža u vezi s CROPEX-ovim tržištem(ima), kako je navedeno u Ugovoru.

Ugovor regulira sve Usluge koje CROPEX pruža Članu, kao i sva pitanja koja proizlaze iz pružanja Usluga Članu od strane CROPEX-a.

Ovi Opći uvjeti, zajedno s Opisom usluga, utvrđuju uvjete pod kojima se svaka Usluga nudi Članu. Smatra se da Član prihvaća odredbe i uvjete za svaku Uslugu sklapanjem Ugovora.

Opis usluga može sadržavati posebne uvjete za relevantnu Uslugu. U slučaju odstupanja između Općih uvjeta i Opisa usluga, mjerodavan će biti Opis usluga.

4. PRAVA I OBVEZE ČLANA

Član mora biti registriran kao sudionik na tržištu kod nadležnog nacionalnog regulatornog tijela, sukladno članku 9. REMIT-a, prije sklapanja Ugovora. Član dostavlja CROPEX-u svoj jedinstveni identifikacijski kod sudionika na tržištu naveden u Ugovoru.

Član je isključivo odgovoran za svoju registraciju te za obavješćivanje nadležnog nacionalnog regulatornog tijela o svakoj promjeni podataka navedenih u registracijskom obrascu, u skladu s člankom 9. REMIT-a. Član je također dužan bez odgađanja obavijestiti CROPEX o takvim promjenama i o obavijesti upućenoj nadležnom nacionalnom regulatornom tijelu.

Članu se dodjeljuje neisključivo i neprenosivo pravo pristupa i korištenja relevantnih CROPEX sustava u vezi sa svakom Uslugom, uz uvjet plaćanja pripadajućih naknada u skladu s Ugovorom i za vrijeme trajanja Ugovora.

Član je isključivo odgovoran za:

- a) dostupnost, funkcionalnost, rad i korištenje svih sredstava potrebnih za pristup i korištenje CROPEX sustava, uključujući telekomunikacijske linije, hardversku opremu, operativne platforme i drugi softver;
- b) točnost, potpunost, pravovremenost i format Podataka Člana (osim u slučajevima kada je CROPEX Izvor podataka) te svih drugih informacija potrebnih kako bi CROPEX mogao pružiti Uslugu, te da takve informacije ispunjavaju zahtjeve potrebne za svaku Uslugu; i
- c) sve pravne aranžmane, poput registracija, ovlaštenja, licenci, ugovora, ili slično, između Člana i trećih strana, koji su potrebni za korištenje relevantne Usluge od strane Člana ili kako bi CROPEX mogao pružiti Uslugu za ili u ime Člana.

Član je dužan dostaviti CROPEX-u sve informacije potrebne kako bi CROPEX mogao pružiti Uslugu za ili u ime Člana (uključujući ažuriranja tih informacija, gdje je primjenjivo). Član snosi isključivu odgovornost za svaku komunikaciju s trećim stranama, osim ako relevantnim Opisom usluga nije izričito određeno drugačije.

Dodatna prava i obveze za Člana mogu biti predviđena u pojedinom Opisu usluga.

5. PRAVA I OBVEZE CROPEX-A

CROPEX će pružati relevantnu Uslugu u skladu s Ugovorom.

CROPEX nije obvezan provjeravati, ispravljati ili na drugi način kontrolirati Podatke Člana, osim ako je CROPEX Izvor podataka ili ako je drukčije određeno u odgovarajućem Opisu usluga.

CROPEX se obvezuje poduzeti sve razumne i izvedive mjere radi osiguranja kontinuiteta pristupa i tehničke funkcionalnosti CROPEX sustava u svakom trenutku te pravodobno obavijestiti Člana o planiranim prekidima rada sustava i drugim okolnostima koje mogu utjecati na korištenje ili pristup Usluzi. Međutim, CROPEX neće biti odgovoran za:

- a) bilo kakvu obustavu, prekid, privremenu nedostupnost ili kvar u pružanju relevantnog CROPEX sustava, pod uvjetom da CROPEX nije postupao s krajnjom nepažnjom u vezi s time;
- b) bilo kakav gubitak ili štetu, neovisno o uzroku ili načinu nastanka, koji nastanu u vezi s korištenjem informacija ili usluga koje je Član stekao odnosno kojima je Član pristupio putem korištenja Usluge, neovisno o načinu;
- c) bilo kakav gubitak ili štetu koji nastanu uslijed kvara, nestabilnosti ili nedostupnosti sustava, opreme ili usluga koje pružaju treće strane, ili drugih okolnosti za koje CROPEX nije odgovoran, uključujući Višu silu i nedostupnost Primatelja podataka; te
- d) daljnju obradu podataka ili propuštanje obrade podataka, nakon što ih je CROPEX stavio na raspolaganje Primatelju podataka, u skladu s uvjetima relevantne Usluge.

CROPEX će nastojati obavljati sve radove održavanja CROPEX sustava izvan Radnih sati te će Člana prethodno obavijestiti o bilo kojem planiranom održavanju koje bi moglo utjecati na Uslugu. CROPEX također može odrediti redovita razdoblja održavanja za svaku Uslugu, tijekom kojih Usluga i/ili relevantni CROPEX sustav mogu biti nedostupni.

CROPEX se obvezuje pružati razumne Usluge podrške Članu unutar Radnog vremena podrške. Sve Usluge podrške pružaju se na načelu „kako je dostupno “ i „uz razumni trud“, bez bilo kakvih jamstava.

Dodatna prava i obveze CROPEX-a mogu biti utvrđena pojedinim Opisom usluga.

6. KORIŠTENJE CROPEX SUSTAVA

Sav pristup i korištenje CROPEX sustava mora biti u skladu s uputama i smjernicama objavljenim na CROPEX internet stranici. Promjene u tim smjernicama objavljuju se putem CROPEX Internet stranice.

Funkcionalnost CROPEX sustava ograničena je na funkcionalnosti koje CROPEX odluči učiniti dostupnima u bilo kojem trenutku i može se povremeno mijenjati.

Član je dužan osigurati da sve osobe koje djeluju u ime Člana imaju odgovarajuća ovlaštenja za to i da su upoznate s relevantnim CROPEX sustavom prije korištenja, uključujući sve naknadne promjene u sustavu.

Član je dužan osigurati da dijelovi softvera i opreme koje koristi za povezivanje s CROPEX sustavom ispunjavaju zahtjeve za povezivanje s relevantnim CROPEX sustavom i Uslugom (koji se mogu povremeno mijenjati) te snosi isključivu odgovornost za funkcionalnost, dostupnost i korištenje svih sredstava koja CROPEX ne pruža.

Član je dužan osigurati da se svi pristupni podaci koje CROPEX dodijeli Članu za korištenje CROPEX sustava (poput korisničkih imena, lozinki ili tokena) tretiraju kao povjerljivi, koriste isključivo u predviđene svrhe i u vezi s relevantnom Uslugom, te da su u Članovim prostorima uspostavljene odgovarajuće sigurnosne mjere za sprječavanje neovlaštenog pristupa ili korištenja. Član snosi isključivu odgovornost za svaku uporabu bilo kojih pristupnih podataka registriranih na Člana sve dok

CROPEX, nakon pisanog zahtjeva Kontakt osobe Člana, pisanim putem ne potvrdi da su relevantni pristupni podaci onemogućeni.

Član će uložiti razumne napore kako bi osigurao da sav softver i hardver koji koristi za povezivanje s CROPEX sustavom ne sadrži računalne viruse ili sličan zlonamjerni kod.

Ako CROPEX u bilo kojem trenutku smatra da korištenje CROPEX sustava od strane Člana uzrokuje sigurnosnu prijetnju CROPEX-u ili drugim korisnicima, ili da na nepovoljan ili neuobičajen način utječe na korištenje relevantnog CROPEX sustava od strane CROPEX-a ili drugih korisnika, CROPEX može isključiti i/ili suspendirati Člana s relevantnog CROPEX sustava, uz obvezu CROPEX-a da o tome odmah obavijesti Člana.

7. NAKNADE, IZDAVANJE RAČUNA I PLAĆANJE

Primjenjive naknade za pružanje Usluge navedene su u Iznosu naknada objavljenom na CROPEX Internet stranici. CROPEX će izdati račun Članu, a Član je dužan platiti pruženu Uslugu u skladu s primjenjivim naknadama navedenim u Iznosu naknada.

CROPEX će izdati račun Članu na način i u rokovima predviđenim u Iznosu naknada.

Svi računi dospijevaju na plaćanje u roku od trideset (30) dana od datuma izdavanja računa. Za svako kašnjenje u plaćanju obračunat će se Zatezna kamata po stopi koja je u svakom trenutku na snazi u Republici Hrvatskoj za trgovačke ugovore.

U slučaju da Član ne podmiri pravovremeno svoje naknade, CROPEX ima pravo obustaviti pružanje Usluge Članu, bez odgovornosti CROPEX-a prema Članu i bez utjecaja na obvezu Člana da plati sve naknade za već pruženu Uslugu.

CROPEX će dostaviti pisanu obavijest o takvoj obustavi Usluge, a obustava Usluge započinje deset (10) kalendarskih dana nakon što CROPEX pošalje pisanu obavijest (e-mail) Članu o obustavi.

8. KRŠENJE UGOVORNIH OBVEZA

Član je dužan odmah pisanim putem obavijestiti CROPEX u slučaju pogrešaka u Usluzi ili bilo kakvog kršenja Ugovora te CROPEX -u omogućiti razumno vrijeme za otklanjanje pogreške ili kršenja. Član neće imati daljnjih zahtjeva prema CROPEX -u ako je pogreška ili kršenje otklonjeno unutar navedenog razumnog roka za otklanjanje.

Ugovorne strane međusobno potvrđuju da, ukoliko CROPEX nije u mogućnosti pravovremeno izvijestiti ACER o bilo kojoj informaciji zbog toga što Član nije na vrijeme dostavio istinite i točne potrebne informacije ili promjene tih informacija CROPEX-u, neovisno o tome je li CROPEX izričito zahtijevao te informacije od Člana ili ne, takav propust CROPEX-a da izvijesti ACER neće se smatrati kršenjem Ugovora i neće davati osnove za bilo kakve zahtjeve Člana prema CROPEX -u.

9. OGRANIČENJE ODGOVORNOSTI

Odgovornost CROPEX-a temeljem Ugovora ograničena je na slučajeve krajnje nepažnje i/ili namjernog protupravnog postupanja. CROPEX neće biti odgovoran za običnu nepažnju.

U mjeri u kojoj to dopušta zakon, niti jedna Ugovorna strana neće biti odgovorna drugoj strani za gubitak dobiti, gubitak poslova ili bilo kakvu drugu neizravnu, slučajnu, posebnu ili posljedičnu štetu bilo koje vrste koja proizlazi iz kršenja obveza iz Ugovora.

10. VIŠA SILA

Nijedna Ugovorna strana neće biti odgovorna za bilo kakav gubitak ili štetu u vezi s neispunjenjem svojih obveza iz Ugovora ako ispunjenje tih obveza sprječava Viša sila, niti će se takvo neispunjenje smatrati kršenjem Ugovora od strane odnosno Ugovorne strane.

„Viša sila“ označava događaj koji (i) je izvan razumne kontrole pogođene strane i (ii) sprječava takvu stranu da ispuni jednu ili više svojih obveza iz Ugovora, pod uvjetom da (iii) takav događaj ili njegov utjecaj na ispunjenje relevantne(ih) obveze(a) strane nije mogao biti razumno spriječen ili prevladan od strane takve strane u roku predviđenom za izvršenje relevantne(ih) obveze(a).

Ugovorna strana koja se namjerava pozvati na Višu silu mora drugoj Ugovornoj strani što je prije moguće dostaviti obavijest i pružiti joj sve dodatne informacije koje druga Ugovorna strana razumno može zahtijevati u vezi s tim.

11. PRAVA INTELEKTUALNOG VLASNIŠTVA

Član zadržava sva prava intelektualnog vlasništva u vezi sa svojim Podacima Člana, pod uvjetom da CROPEX:

- a) uvijek ima pravo obrađivati i koristiti Podatke Člana na način kako CROPEX smatra potrebnim za pružanje relevantne Usluge; i
- b) CROPEX ima trajnu, neisključivu i nenaplatnu licencu (koja ostaje na snazi i nakon prestanka Ugovora) za daljnju obradu i korištenje Podataka Člana u svrhu istraživanja i statističke analize, unutarnjeg izvještavanja i administracije, razvoja poslovanja te drugih svrha dopuštenih zakonom, uz stalno poštivanje obveza povjerljivosti iz članka 12. i pod uvjetom da Član nema nikakvu odgovornost prema CROPEX-u za takvu uporabu Podataka Člana.

12. POVJERLJIVOST

Dostava podataka trećim stranama od strane CROPEX-a u skladu s i/ili u vezi s uvjetima Ugovora neće se smatrati kršenjem povjerljivosti prema bilo kojem drugom ugovoru između CROPEX-a i Člana, uključujući, ali ne ograničavajući se na, Ugovor o članstvu.

Ugovorne strane su dužne čuvati informacije primljene jedna o drugoj i o svom poslovanju kao povjerljive, osim ako primatelj informacija prima ili je primio informacije bez obveze čuvanja povjerljivosti, ili su informacije postale javno dostupne, ili ih je potrebno otkriti prema zakonskim propisima.

Obveza čuvanja povjerljivosti ne sprječava CROPEXda otkrije bilo koju informaciju Primatelju podataka ili Izvoru podataka u mjeri u kojoj je to potrebno za pružanje Usluge. CROPEX također može otkriti povjerljive informacije bilo kojoj osobi ili izvođaču angažiranom od strane CROPEX-a za pružanje Usluge, pod uvjetom da je takva osoba ili subjekt obvezana na čuvanje povjerljivosti u mjeri koja suštinski odgovara obvezi CROPEX-a.

13. TRAJANJE I RASKID UGOVORA

Ugovor se sklapa na neodređeno vrijeme.

Ugovor se može raskinuti u bilo kojem trenutku, dostavom pisane obavijesti o raskidu trideset (30) dana prije datuma raskida, od strane Ugovorne strane koja raskida Ugovor.

Bez obzira na prethodni stavak, CROPEX može raskinuti Ugovor i s kraćim otkaznim rokom ako okolnosti izvan razumne kontrole CROPEX-a učine daljnje pružanje Usluge od strane CROPEX-a nezakonitim, nemogućim ili znatno opterećujućim ili skupljim nego što je CROPEX imao razloga očekivati u trenutku sklapanja Ugovora.

Bilo koja Ugovorna strana može raskinuti Ugovor pisanom obavijesti drugoj Ugovornoj strani ako druga Ugovorna strana značajno krši svoje obveze i takvo značajno kršenje nije otklonjeno u roku od deset (10) dana od primitka pisane obavijesti od Ugovorne strane koja ne krši svoje obveze. Radi izbjegavanja sumnje, neispunjenje bilo koje obveze plaćanja od strane Člana smatrat će se značajnim kršenjem Ugovora.

Raskid Ugovora neće utjecati na prava ili obveze stečene do vremena raskida. Svaka odredba Ugovora koja je po svojoj prirodi namijenjena da ostane na snazi nakon raskida, ostaje obvezujuća dok takva prava ili obveze ne budu ispunjena ili otpuštena, posebno uključujući, ali ne ograničavajući se na, obvezu čuvanja povjerljivosti predviđenu u članku 12. ovih Općih uvjeta.

Ugovor se automatski raskida, bez daljnje obavijesti, ako Ugovorne strane iz bilo kojeg razloga ili u bilo kojim okolnostima raskinu Ugovor o članstvu. Ugovor ne može ostati na snazi ako Član nema valjani Ugovor o članstvu.

14. KOMUNIKACIJA

Pisana komunikacija između Ugovornih strana bit će na engleskom ili hrvatskom jeziku, osim ako se Ugovorne strane ne dogovore za neki drugi jezik.

Bilo koja obavijest koja se mora dostaviti pisanim putem prema Ugovoru može se poslati e-mailom Kontakt osobi druge Ugovorne strane, putem Članskog portala ili putem Sučelja usluge.

CROPEX može dostavljati operativne poruke u vezi s Uslugama putem CROPEX Internet stranice, uključujući informacije o razdobljima održavanja i izmjenama Općih uvjeta i/ili bilo kojeg Opisa usluga.

Kontakt osoba ovlaštena je zastupati Člana u svim pitanjima koja proizlaze iz Ugovora. Ovo, međutim, ne ograničava ovlast drugih osoba (ako su drugačije pravovaljano ovlaštene) za zastupanje Člana.

Član izjavljuje i smatra se da izjavljuje pri svakom korištenju Usluge da su podaci o Članu i podaci o bilo kojim trećim stranama koji su relevantni za CROPEX radi pružanja Usluga, uključujući sve kontakt podatke, ažurirani, istiniti i točni, te da CROPEX nije obvezan

provoditi neovisnu provjeru bilo kojih takvih informacija.

15. MJERODAVNO PRAVO I RJEŠAVANJE SPOROVA

Za ove Opće uvjete i Ugovor je mjerodavno pravo Republike Hrvatske.

Nadležni sud u Zagrebu ima isključivu nadležnost za rješavanje bilo kakvih zahtjeva, sporova ili nesuglasica koje mogu proizaći iz ili u vezi s ovim Općim uvjetima i Ugovorom, uključujući i pitanja o njegovom postojanju, valjanosti ili prestanku.

16. IZMJENE OPĆIH UVJETA I IZNOSA NAKNADA

CROPEX ima pravo s vremena na vrijeme jednostrano izmijeniti ove Opće uvjete i Iznos naknada. CROPEX će Člana obavijestiti o izmjenama ovih Općih uvjeta i/ili Iznosa naknada, ovisno o slučaju, najmanje četrnaest (14) dana prije nego što izmjene stupe na snagu, objavom na CROPEX Internet stranici i putem e-mail obavijesti uz potvrdu dostave primatelju; radi izbjegavanja sumnje, objava na CROPEX Internet stranici služi kao konačan dokaz objave izmjena.

Ako se Član ne slaže s izmjenama, Član ima pravo raskinuti Ugovor putem pisane obavijesti o raskidu koja mora biti dostavljena CROPEX-u u roku od deset (10) dana od objave izmjena Općih uvjeta ili Iznosa naknada, ovisno o slučaju, na CROPEX Internet stranici.

Član nema pravo raskinuti Ugovor prema ovom stavku ako izmjene nude iste uvjete korištenja Usluge (tj. kada izmjene Općih uvjeta ili Iznosa naknada ne stavljaju Člana u nepovoljniji položaj u usporedbi s prethodnom verzijom relevantnog dokumenta/dokumenata) ili kada izmjene pružaju Članu povoljnije uvjete korištenja Usluge.

Ako CROPEX ne primi pisanu obavijest Člana o raskidu Ugovora u roku od deset (10) dana od objave izmjena na CROPEX Internet stranici, smatra se da Član prihvaća predložene izmjene Općih uvjeta ili Iznosa naknadama, ovisno o slučaju.

Ako Član valjano raskine Ugovor u skladu s ovim stavkom, Ugovor prestaje odmah po primitku obavijesti o raskidu od strane CROPEX-a.

U slučaju raskida u skladu s ovim stavkom, Član neće imati nikakvih potraživanja prema CROPEX-u.

17. USTUP

Ugovor niti zahtjevi i prava koja proizlaze iz Ugovora ne mogu se ustupati ili prenositi na treću osobu bez prethodnog pisanog pristanka druge Ugovorne strane.

Bez obzira na prethodno navedeno, CROPEX može ustupiti ili prenijeti svoja prava iz Ugovora bilo koem društvu unutar iste grupacije kao CROPEX te bilo kojem subjektu koji, putem stjecanja udjela ili imovine, spajanja ili na drugi način, preuzima poslovne aktivnosti CROPEX-a relevantne za izvršenje obveza iz Ugovora.

CROPEX je ovlašten, u svrhu pružanja Usluga, angažirati treće osobe.

18. JEZIK

Ovi Opći uvjeti sastavljeni su na hrvatskom i engleskom jeziku. U slučaju bilo kakvih odstupanja između verzije na engleskom i hrvatskom jeziku, mjerodavna će biti hrvatska inačica, a verzija na engleskom jeziku bit će izmijenjena i dopunjena u skladu s hrvatskom jezičnom verzijom Općih uvjeta. Takve izmjene i dopune verzije na engleskom jeziku neće se smatrati izmjenama i dopunama u skladu s člankom 16. ovih Općih uvjeta i neće dati pravo Članu da raskine Ugovor temeljem članka 16. ovih Općih uvjeta.

19. STUPANJE NA SNAGU

Ovi Opći uvjeti stupaju na snagu dana 21.10.2026.

Danom stupanja na snagu ovih Općih uvjeta prestaju važiti Opći uvjeti od 30. rujna 2025.

Sva upućivanja na CROPEX-ova tržišta u Ugovorima, uključujući njihovim prilogima, sklopljenima prije stupanja na snagu ovih Općih uvjeta smatrat će se upućivanjima na CROPEX-ova tržišta u hrvatskoj Zoni trgovanja. Član koji želi koristiti Uslugu u odnosu na CROPEX-ovo tržište u slovenskoj Zoni trgovanja obvezan je prethodno odgovarajuće izmijeniti svoj Ugovor.

Odredbe ovih Općih uvjeta koje se odnose na pružanje Usluga na pojedinom tržištu u slovenskoj Zoni trgovanja primjenjuju se od datuma početka Trgovanja na odnosnom tržištu, koji CROPEX određuje i objavljuje u skladu s Pravilima trgovanja.

U Zagrebu, dana 5.10.2026.

Siniša Piplica, direktor

Prilog 1

Opis usluga

Usluga 1:

Naziv Usluge	Usluga 1: Izvješćivanje ACER-a o transakcijama sklopljenim na CROPEX-ovim tržištima.
Opis Usluge	<p>CROPEX pruža Uslugu Članu predajom ACER-u, putem treće strane RRM, evidencije o transakcijama Člana na CROPEX-ovim tržištima određenim u Ugovoru, uključujući i naloge Člana za trgovanje, sukladno članku 8. stavku (1) REMIT.</p> <p>Relevantni podaci o naložima i trgovanju Člana automatski se dobivaju iz CROPEX-ove platforme za trgovanje i šalju ACER-u ne kasnije od radnog dana koji slijedi nakon sklapanja ugovora ili davanja naloga ili održavanja dražbe, već kako je primjenjivo od slučaja do slučaja u skladu s člankom 7. REMIT Provedbene Uredbe.</p> <p>Ova Usluga ne uključuje davanje podataka ACER-u o aktivnostima Člana koje se odvijaju izvan CROPEX-ovih tržišta određenim u Ugovoru ili podacima o nestandardnim ugovorima Člana.</p>
Tehnički zahtjevi	Noviji internet preglednik, kako je određeno od strane CROPEX-a, i pristup internetu.
Izvor podataka	CROPEX.
Primatelj podataka	ACER.
Sučelje usluga	REMIT aplikacija (pristup putem Članskog portala) za nadzor nad procesom izvješćivanja i ručni pristup Podacima Člana u formatu „ACER XML“.
Radno vrijeme Usluge	00:00-24:00 CET svi dani (24/7/365).
Usluga podrške	08:00-16:00 CET za tehničku podršku u pogledu Članskog portala.
Učestalost izvješćivanja	Dnevno.

Usluga 2:

Naziv Usluge	Usluga 2: Dostava podataka o transakcijama Člana na CROPEX-ovim tržištima u svrhu njihovog izvješćivanja ACER-u putem drugog RRM.
Opis Usluge	<p>CROPEX pruža Uslugu Članu predajom Članu evidencije o transakcijama Člana na CROPEX-ovim tržištima određenim u Ugovoru, uključujući i naloge Člana za trgovanje, sukladno čl. 8. st. 1. Uredbe REMIT, kako bi Član dostavio predmetne podatke ACER-u koristeći drugi RRM.</p> <p>Relevantni podaci o nalogima i trgovanju Člana automatski se dobivaju iz CROPEX-ove platforme za trgovanje i šalju Članu ne kasnije od radnog dana koji slijedi nakon sklapanja ugovora ili davanja naloga ili održavanja dražbe, već kako je primjenjivo od slučaja do slučaja u skladu s člankom 7. REMIT Provedbene Uredbe.</p> <p>Isključivo je Član odgovoran za dostavu predmetnih podataka ACER-u. CROPEX nema nikakve odgovornosti za dostavu predmetnih podataka ACER-u. CROPEX-ove obveze iz Ugovora su ispunjene dostavom predmetnih podataka Članu.</p>
Tehnički zahtjevi	<p>Za REMIT API: korisnička aplikacija sposobna povezati se s API sučeljem i pristup internetu.</p> <p>Za REMIT Portal: Noviji internet preglednik, kako je određeno od strane CROPEX-a, i pristup internetu.</p>
Izvor podataka	CROPEX.
Primatelj podataka	Član.
Sučelje usluga	<p>REMIT sučelje za programsko upravljanje (REMIT API) za automatizirani (računalo prema računalu) pristup Podacima Člana u formatu „ACER XML“.</p> <p>REMIT Portal aplikacija (pristup putem Članskog portala) za ručni pristup Podacima Člana u formatu „ACER XML“.</p>
Radno vrijeme Usluge	00:00-24:00 CET svi dani (24/7/365).
Usluga podrške	08:00-16:00 CET za tehničku podršku u pogledu Članskog portala i Sučelja usluga.
Učestalost izvješćivanja	Dnevno.